

PARK  AVENUE



RUBINETTERIA

taps | robinets | grifería | wasserhähne | вентили

5

Marlon

8

Miscelatori monocomando

18

single-lever mixers | mitigeurs monocommande | griferías monomando | einhebelmischer | однорычажные смесители

- 20 Astaire
- 21 Beatrice
- 22 Caruso
- 23 Dark Black
- 24 Dark Metal
- 25 Dark White

MOBILI

29

bathroom furniture | meubles | muebles | möbel | мебель

Mira

34

RUBINETTERIA

MISCELATORI MONOCOMANDO

single-lever mixers | mitigeurs monocommande
| griferías monomando | einhebelmischer |
однорычажные смесители

20	Astaire
21	Beatrice
22	Caruso
23	Dark Black
24	Dark Metal
25	Dark White

Ogni rubinetto ed accessorio
Park Avenue è esclusivo, prodotto
interamente in Italia da esperti
artigiani e frutto di studi storici e di
investimenti notevoli per ottenere
la riproduzione di specifici ed unici
stampi in fusione.

Every park avenue tap and accessory is an exclusive
product made entirely in Italy by expert artisans based on
historical studies and considerable investments to obtain
the reproduction of specific and unique casts.

Chaque robinet et accessoire park avenue est exclusif,
entièrement produit en Italie par des artisans experts et
c'est le fruit d'études historiques et d'investissements
importants pour obtenir la reproduction de moules en fusion
spécifiques et uniques.

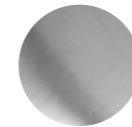
Tanto los grifos como los accesorios Park Avenue son
exclusivos, se fabrican enteramente en Italia por artesanos
expertos y son el resultado de estudios históricos y de
notables inversiones para reproducir moldes de fusión
únicos y específicos.

Alle Wasserhähne und Accessoires von Park Avenue sind
exklusiv und werden vollständig von italienischen Handwerkern
und nach historischen Studien und umfassenden Investitionen
hergestellt. So entsteht die Reproduktion besonderer, einzigartiger
Gussformen.

Наждый вентиль и аксессуар Park Avenue –
эксклюзивный продукт, целиком и полностью
изготовленный в Италии опытными мастерами,
он является результатом длительного поиска и
внушительных инвестиций, позволивших воспроизвести
особую и уникальную технику литья в пресс-формах.

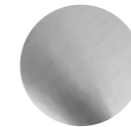
FINITURE METALLI

METAL FINISHES | FINITIONS MÉTALLIQUES | ACABADOS DE METAL | METALLOBERFLÄCHEN | МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ОТДЕЛКИ



CR

Cromo | Chrome | Chrome
Cromado | Chrom | Хром



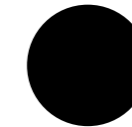
NI

Nikel | Nickel | Nickel
Níquel | Nickel
| Никель



NS

Nikel Spazzolato | Brushed
Nickel | Nickel Brossé
Níquel Cepillado | Nickel
gebürstet | Никель
матовый



NO

Nero Opaco | Matt black
Noir mat | Negro mate |
Mattschwarz | матовый
черный



BR

Brunito | Burnished | Bruni
Bruñido | Brüniert |
Воронение



ON

Ottone Naturale |
Natural Brass Laiton
Naturel | Latón Natural
Messing Natur | Латунь
Натуральная



OI

Oro Inglese | English
Gold | Or Anglais | Oro
Inglés | Englishes Gold |
Английское золото



OF

Oro Francese | French
Gold Or Français | Oro
Francés | Französisches
Gold | Французское золото



OG

Oro | Gold | Or | Oro | Gold
| Золото



RI

Rame Invecchiato |
Antique Copper | Cuivre
Vieilli Cobre Envejecido
| Kupfer Antik-Look |
Состаренная медь

MARLON





Miscelatore monocomando canna bassa per lavabo con scarico click-clack

Low spout Single-lever basin mixer with drain click-clack | Mitigeur de lavabo monocommande à bec bas pour lavabo avec bonde clic-clac | Grifería monomando de caño bajo para lavabo con desagüe click-clack | Einhebelmischer mit niedrigem Auslauf für Waschbecken mit Klick-Klack-Ablaufgarnitur | Однорычажный смеситель с низким изливом для раковины с кнопочным сливом



Miscelatore monocomando canna alta per lavabo con scarico click-clack

High spout single-lever basin mixer with drain click-clack | Mitigeur monocommande à bec haut pour lavabo avec bonde clic-clac | Grifería monomando de caño alto para lavabo con desagüe click-clack | Einhebelmischer mit hohem Auslauf für Waschbecken mit Klick-Klack-Ablaufgarnitur | Однорычажный смеситель с высоким изливом для раковины с кнопочным сливом



Miscelatore monocomando per bidet con scarico click-clack

Bidet single-lever mixer with drain click-clack | Mitigeur monocommande pour bidet avec bonde clic-clac | Grifería monomando para bidé con desagüe click-clack | Einhebelmischer für Bidet mit Klick-Klack-Ablaufgarnitur | Однорычажный смеситель для биде с кнопочным сливом



Miscelatore monocomando a parete per lavabo con scarico click-clack (parte esterna)

Wall-mounted single-lever basin mixer with drain click-clack (external part) | Mitigeur monocommande mural pour lavabo avec bonde clic-clac (partie extérieure) | Grifería monomando mural para lavabo con desagüe click-clack (parte exterior) | Wand-einhebelmischer für waschbecken mit Klick-Klack-Ablaufgarnitur (Außenteil) | Настенный однорычажный смеситель для раковины с кнопочным сливом (внешняя часть) клапаном (внешняя часть)



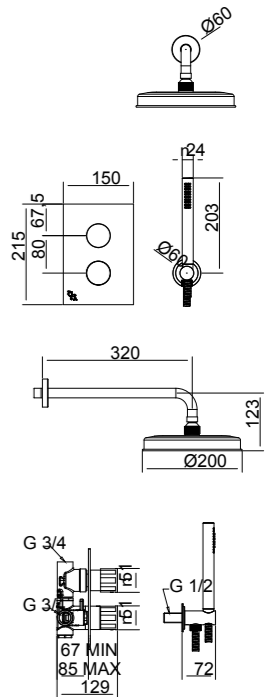
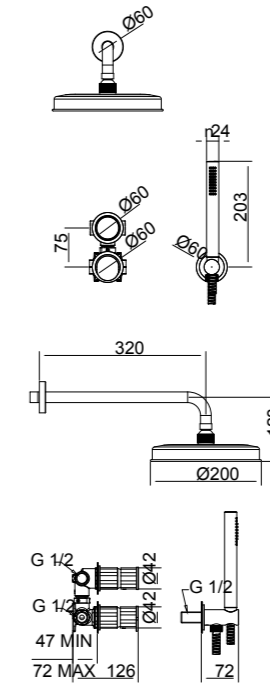
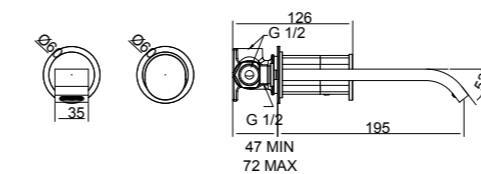
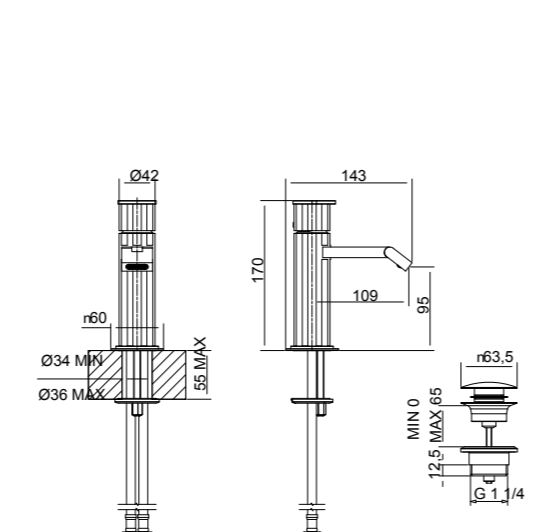
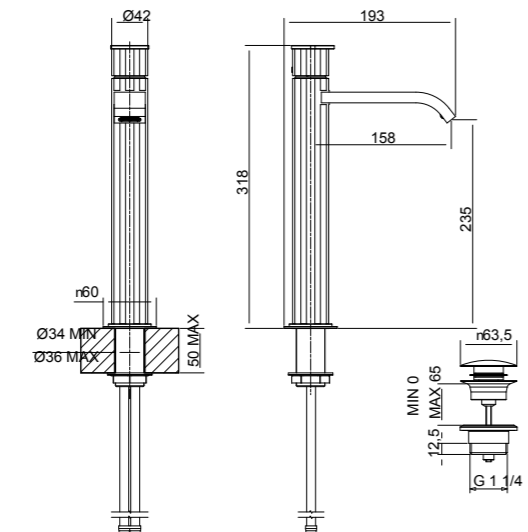
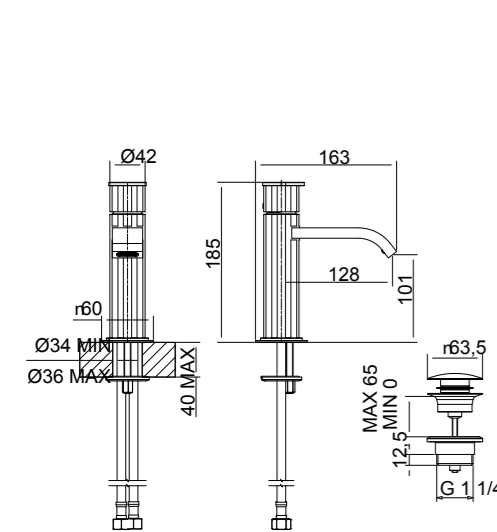
Gruppo doccia con mix, deviatore, braccio a parete, soffione Ø 200 e doccia (parte esterna)

Shower set with mixer, diverter, wall-mounted arm, shower head and handset (external part) | Groupedouche avec mitigeur, déviateur, bras mural, pommeau de douche et douchette (partie externe) | Grupo ducha con mezclador, desviador, brazo de pared, cabezal y dúplex (parte exterior) | Duschgruppe mit mischer, Ableiter, Wandarm, Duschkopf und Duplex (Außenteil) | Душевой комплект смесителем, переключателем, настенным кронштейном, душевой головкой и ручным душем



Gruppo doccia con mix termostatico, deviatore, braccio a parete, soffione Ø 200 e doccia (parte esterna)

Shower set with thermostatic mixer, diverter, wall-mounted arm, shower head and handset (external part) | Groupe douche avec mitigeur thermostatique, déviateur, bras mural, pommeau de douche et douchette (partie externe) | Grupo ducha con mezclador termostático, desviador, brazo de pared, cabezal y dúplex (parte exterior) | Duschgruppe mit Thermostatmischarmatur, Ableiter, Wandarm, Duschkopf und Duplex (Außenteil) | Душевой комплект с термостатическим смесителем, переключателем, настенным кронштейном, душевой головкой и ручным душем (наружная сторона)



PKB75BMACR	▲ 99	PKB75BMANO	▲ 104
PKB75BMAON	▲ 99	PKB75BMAOI	▲ 127
PKB75BMANI	▲ 114	PKB75BMAOF	▲ 127
PKB75BMABR	▲ 110	PKB75BMAOG	▲ 127
PKB75BMANS	▲ 122	PKB75BMARI	▲ 127

PKB75AMACR	▲ 106	PKB75AMANO	▲ 110
PKB75AMAON	▲ 106	PKB75AMAOI	▲ 132
PKB75AMANI	▲ 124	PKB75MAOF	▲ 132
PKB75AMABR	▲ 132	PKB75MAOG	▲ 132
PKB75AMANS	▲ 127	PKB75AMARI	▲ 132

PKB76MACR	▲ 99	PKB76MANO	▲ 104
PKB76MAON	▲ 99	PKB76MAOI	▲ 127
PKB76MANI	▲ 114	PKB76MAOF	▲ 127
PKB76MABR	▲ 129	PKB76MAOG	▲ 127
PKB76MANS	▲ 121	PKB76MARI	▲ 127

INCASSO PER 75P

Recess for 75P | Encastrement pour 75P | Empotrado para 75P | Einbau für 75P | Встраивание для 75P

PKBINC2070	▲ 31
------------	------

PKB2062KMACR	▲ 115	PKB2062KMANO	▲ 124
PKB2062KMAON	▲ 115	PKB2062KMAOI	▲ 139
PKB2062KMANI	▲ 133	PKB2062KMAOF	▲ 136
PKB2062KMABR	▲ 130	PKB2062KMAOG	▲ 139
PKB2062KMANS	▲ 131	PKB2062KMARI	▲ 130

INCASSO MIX PER 2062 MARLON

Concealed mixer body for 2062 | Corps d'encastrement pour mitigeur 2062 | Cuerpo empotrado para mezclador 2062 | Unterputz-Grundkörper für Mischer 2062 | Встраиваемый корпус смесителя для 2062

PKBINC2062_MA	▲ 70
---------------	------

INCASSO PER 4071

Recess for 4071 | Encastrement pour 4071 | Empotrado para 4071 | Einbau für 4071 | Встраивание для 4071LE

PKBINC4071	▲ 99
------------	------



Mix doccia da incasso con deviatore (parte esterna)

Concealed shower mixer with diverter (external part) | Mitigeur de douche encastré avec inverseur (partie extérieure) | Mezclador de ducha empotrado con desviador (parte externa) | Unterputz-Duscharmischer mit Umsteller (Außenteil) | Встраиваемый душевой смеситель с переключателем (внешняя часть)



Mix doccia da incasso monocomando (parte esterna)

Concealed shower set (external part) | Mitigeur de douche encastrable (partie externe) | Mezclador de ducha de empotrar (parte exterior) | Einbaumischarmatur Dusche (Außenteil) | Встраиваемый душевой смеситель (наружная сторона)



Mix doccia termostatico da incasso con deviatore (parte esterna)

Concealed thermostatic shower set with diverter (external part) | Mitigeur douche thermostatique à encastrer avec déviateur (partie externe) | Mezclador de ducha termostático de empotrar con desviador (parte exterior) | Thermostat-Einbaumischarmatur mit Ableiter (Außenteil) | Встраиваемый термостатический душевой смеситель с переключателем (наружная сторона)



Bocca da parete per vasca

Wall-mounted bath spout | Bec de baignoire mural | Caño de bañera mural | Wand-Badewannenauslauf | Настенный излив для ванны



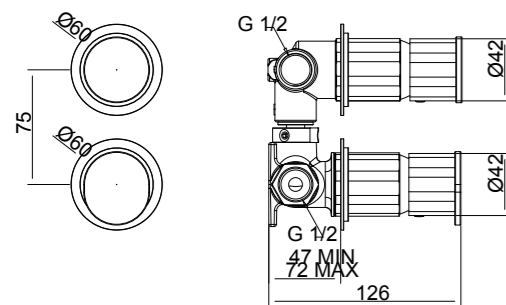
Bocca da parete per lavabo

Wall-mounted basin spout | Bec mural pour lavabo | Caño mural para lavabo | Wand-Auslauf für Waschbecken | Настенный излив для раковины



Gruppo vasca esterno a parete

Wall-mounted external bath mixer set | Groupe de baignoire externe mural | Grupo de bañera externo a pared | Wandmontierte externe Badewannearmatur | Настенный внешний комплект для ванны

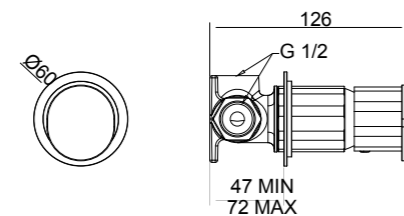


PKB2062MACR	▲ 93	PKB2062MANO	▲ 96
PKB2062MAON	▲ 93	PKB2062MAOI	▲ 110
PKB2062MANI	▲ 105	PKB2062MAOF	▲ 107
PKB2062MABR	▲ 101	PKB2062MAOG	▲ 110
PKB2062MANS	▲ 102	PKB2062MARI	▲ 101

INCASSO MIX PER 2062 MARLON

Concealed mixer body for 2062 | Corps d'encastrement pour mitigeur 2062 | Cuerpo empotrado para mezclador 2062 | Unterputz-Grundkörper für Mischer 2062 | Встраиваемый корпус смесителя для 2062

PKBINC2062_MA	▲ 70
---------------	------

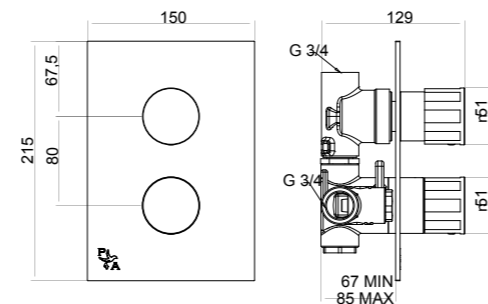


PKB2070MACR	▲ 72	PKB2070MANO	▲ 76
PKB2070MAON	▲ 72	PKB2070MAOI	▲ 91
PKB2070MANI	▲ 84	PKB2070MAOF	▲ 87
PKB2070MABR	▲ 81	PKB2070MAOG	▲ 91
PKB2070MANS	▲ 82	PKB2070MARI	▲ 81

INCASSO PER 2070

Recess for 2070 | Encastrement pour 2070 | Empotrado para 2070 | Einbau für 2070 | Встраивание для 2070

PKBINC2070	▲ 31
------------	------

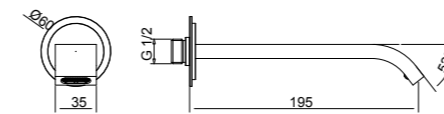


PKB4071NMACR	▲ 97	PKB4071NMANO	▲ 102
PKB4071NMAON	▲ 97	PKB4071NMAOI	▲ 121
PKB4071NMANI	▲ 112	PKB4071NMAOF	▲ 115
PKB4071NMABR	▲ 107	PKB4071NMAOG	▲ 121
PKB4071NMANS	▲ 109	PKB4071NMARI	▲ 107

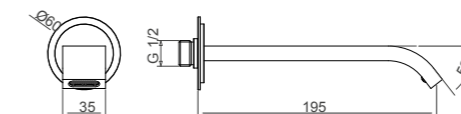
INCASSO PER 4071

Recess for 4071 | Encastrement pour 4071 | Empotrado para 4071 | Einbau für 4071 | Встраивание для 4071LE

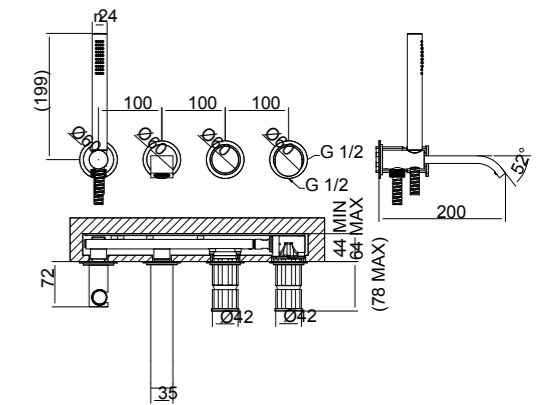
PKBINC4071	▲ 99
------------	------



PKB16VMACR	▲ 70	PKB16VMANO	▲ 74
PKB16VMAON	▲ 70	PKB16VMAOI	▲ 88
PKB16VMANI	▲ 79	PKB16VMAOF	▲ 85
PKB16VMABR	▲ 78	PKB16VMAOG	▲ 88
PKB16VMANS	▲ 79	PKB16VMARI	▲ 78



PKB16LMACR	▲ 70	PKB16LMANO	▲ 74
PKB16LMAON	▲ 70	PKB16LMAOI	▲ 88
PKB16LMANI	▲ 81	PKB16LMAOF	▲ 85
PKB16LMABR	▲ 78	PKB16LMAOG	▲ 88
PKB16LMANS	▲ 79	PKB16LMARI	▲ 78



PKB116MACR	▲ 113	PKB116MANO	▲ 122
PKB116MAON	▲ 113	PKB116MAOI	▲ 137
PKB116MANI	▲ 132	PKB116MAOF	▲ 135
PKB116MABR	▲ 129	PKB116MAOG	▲ 137
PKB116MANS	▲ 130	PKB116MARI	▲ 129

INCASSO VASCA PER 116 MARLON

Concealed bath body for 116 | Corps d'encastrement pour baignoire 116 | Cuerpo empotrado para bañera 116 | Unterputz-Grundkörper für Badewanne 116 | Встраиваемый корпус для ванны 116

PKBINC116_MA	▲ 92
--------------	------

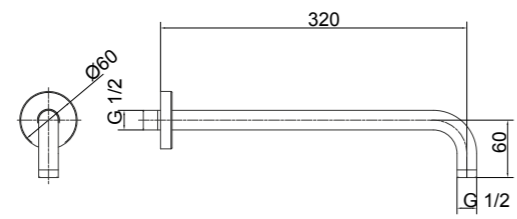
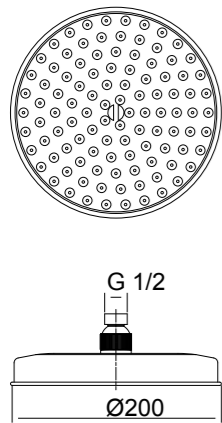


Soffione doccia Ø 200

Braccio doccia L.32 cm

Shower head Ø 200 | Pomme de douche Ø 200 | Cabezal de ducha Ø 200 | Duschkopf Ø 200 | Душевая лейка Ø 200

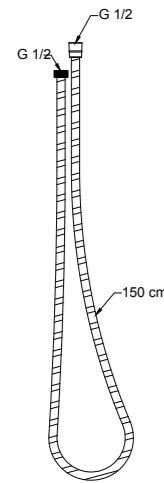
Shower arm 32 cm | Bras de douche 32 cm | Brazo de ducha 32 cm | Duscharm 32 cm | Душевая штанга 32 cm



PKB132/200MACR ▲ 73	PKB132/200MANO ▲ 77	PKB133/320MACR ▲ 31	PKB133/320MANO ▲ 34
PKB132/200MAON ▲ 73	PKB132/200MAOI ▲ 92	PKB133/320MAON ▲ 31	PKB133/320MAOI ▲ 49
PKB132/200MANI ▲ 81	PKB132/200MAOF ▲ 88	PKB133/320MANI ▲ 43	PKB133/320MAOF ▲ 46
PKB132/200MABR ▲ 82	PKB132/200MAOG ▲ 92	PKB133/320MABR ▲ 40	PKB133/320MAOG ▲ 48
PKB132/200MANS ▲ 83	PKB132/200MARI ▲ 82	PKB133/320MANS ▲ 40	PKB133/320MARI ▲ 39

Flessibile L. 1500 mm

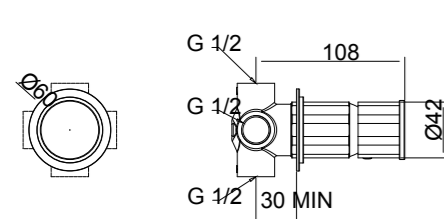
Flexible hose 1500 mm | Flexible 1500 mm | Flexo 1500 mm | Brauseschlauch 1500 mm | Душевой шланг 1500 мм



PKBFLEXMACR	▲ 21	PKBFLEXMANO	▲ 29
PKBFLEXMAON	▲ 21	PKBFLEXMAOI	▲ 36
PKBFLEXMANI	▲ 29	PKBFLEXMAOF	▲ 35
PKBFLEXMABR	▲ 28	PKBFLEXMAOG	▲ 36
PKBFLEXMANS	▲ 28	PKBFLEXMARI	▲ 28

Dev. da incasso con due uscite (parte esterna)

Concealed diverter with two outlets (external part) | Inverseur encastré à deux sorties (partie extérieure) | Desviador empotrado con dos salidas (parte externa) | Unterputz-Umsteller mit zwei Ausgängen (Außenteil) | Встроенный переключатель с двумя выходами (внешняя часть)



PKB193/2MACR	▲ 71	PKB193/2MANO	▲ 76
PKB193/2MAON	▲ 71	PKB193/2MAOI	▲ 90
PKB193/2MANI	▲ 84	PKB193/2MAOF	▲ 86
PKB193/2MABR	▲ 81	PKB193/2MAOG	▲ 90
PKB193/2MANS	▲ 82	PKB193/2MARI	▲ 80

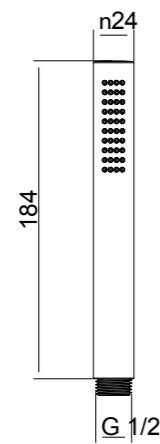
INCASSO PER 193/2

Recess for 193/2 | Encastrement pour 193/2 | Empotrado para 193/2 | Einbau für 193/2 | Встраивание для 193/2

PKBINCA193/2_MA	▲ 50
-----------------	------

Doccetta

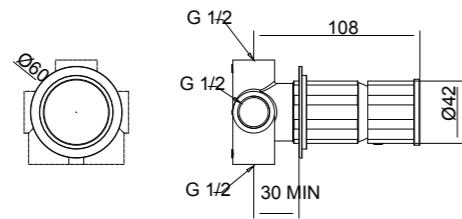
Hand shower | Douchette | Ducha de mano | Handbrause | Ручной душ



PKB173MACR	▲ 31	PKB173MANO	▲ 29
PKB173MAON	▲ 31	PKB173MAOI	▲ 45
PKB173MANI	▲ 34	PKB173MAOF	▲ 43
PKB173MABR	▲ 36	PKB173MAOG	▲ 45
PKB173MANS	▲ 32	PKB173MARI	▲ 35

Dev. da incasso con tre uscite (parte esterna)

Concealed diverter with three outlets (external part) | Inverseur encastré à trois sorties (partie extérieure) | Desviador empotrado con tres salidas (parte externa) | Unterputz-Umsteller mit drei Ausgängen (Außenteil) | Встроенный переключатель с тремя выходами (внешняя часть)



PKB193/3MACR	▲ 71	PKB193/3MANO	▲ 76
PKB193/3MAON	▲ 71	PKB193/3MAOI	▲ 90
PKB193/3MANI	▲ 84	PKB193/3MAOF	▲ 86
PKB193/3MABR	▲ 81	PKB193/3MAOG	▲ 90
PKB193/3MANS	▲ 82	PKB193/3MARI	▲ 80

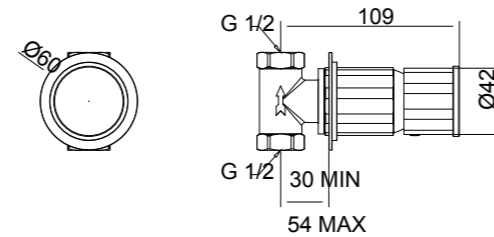
INCASSO PER 193/3

Recess for 193/3 | Encastrement pour 193/3 | Empotrado para 193/3 | Einbau für 193/3 | Встраивание для 193/3

PKBINCA193/3_MA	▲ 54
-----------------	------

Rubinetto d'arresto (Parte esterna)

Shut-off valve (external part) | Robinet d'arrêt (partie extérieure) | Llave de paso (parte externa) | Absperrventil (Außenteil) | Запорный кран (внешняя часть)



PKB140MACR	▲ 71	PKB140MANO	▲ 76
PKB140MAON	▲ 71	PKB140MAOI	▲ 91
PKB140MANI	▲ 84	PKB140MAOF	▲ 87
PKB140MABR	▲ 81	PKB140MAOG	▲ 91
PKB140MANS	▲ 82	PKB140MARI	▲ 80

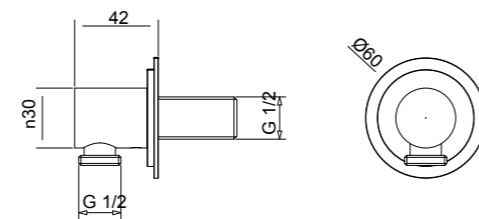
INCASSO PER 140

Recess for 140 | Encastrement pour 140 | Empotrado para 140 | Einbau für 140 | Встраивание для 140

PKBINCA140_MA	▲ 32
---------------	------

Presca acqua da parete

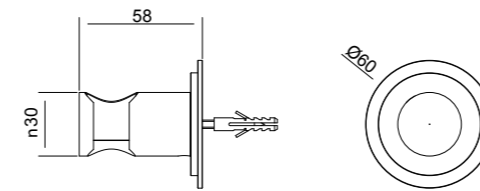
Wall-mounted water inlet | Prise d'eau murale | Toma de agua de pared | Wand-Wasseranschluss | Настенный водяной вывод



PKB18100MACR	▲ 45	PKB18100MANO	▲ 49
PKB18100MAON	▲ 45	PKB18100MAOI	▲ 65
PKB18100MANI	▲ 56	PKB18100MAOF	▲ 59
PKB18100MABR	▲ 54	PKB18100MAOG	▲ 66
PKB18100MANS	▲ 56	PKB18100MARI	▲ 54

Gancio duplex da parete

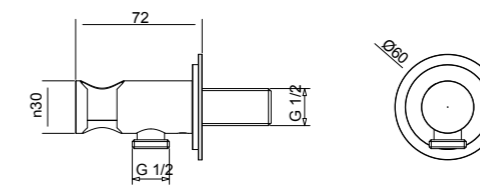
Wall-mounted duplex hook | Crochet mural duplex | Gancho dúplex de pared | Wand-Doppelhaken | Настенный двойной крючок



PKB17900MACR	▲ 40	PKB17900MANO	▲ 46
PKB17900MAON	▲ 40	PKB17900MAOI	▲ 58
PKB17900MANI	▲ 53	PKB17900MAOF	▲ 55
PKB17900MABR	▲ 51	PKB17900MAOG	▲ 58
PKB17900MANS	▲ 52	PKB17900MARI	▲ 51

Gancio duplex con presa acqua

Duplex hook with water inlet | Crochet duplex avec prise d'eau | Gancho dúplex con toma de agua | Doppelhaken mit Wasseranschluss | Двойной крючок с водяным подключением



PKB18000MACR	▲ 44	PKB18000MANO	▲ 49
PKB18000MAON	▲ 44	PKB18000MAOI	▲ 64
PKB18000MANI	▲ 55	PKB18000MAOF	▲ 58
PKB18000MABR	▲ 54	PKB18000MAOG	▲ 64
PKB18000MANS	▲ 54	PKB18000MARI	▲ 54

MISCELATORI
MONOCOMANDO





Astaire - Miscelatore Monocomando Lavabo

Astaire - Miscelatore Monocomando Bidet

Single-lever basin mixer | Mitigeur monocommande pour lavabo | Grifería monomando para lavabo | Einhebelmischer für Waschbecken | Однорычажный смеситель для раковины

Single-lever bidet mixer | Mitigeur monocommande pour bidet | Grifería monomando para bidé | Einhebelmischer für Bidet | Однорычажный смеситель для биде

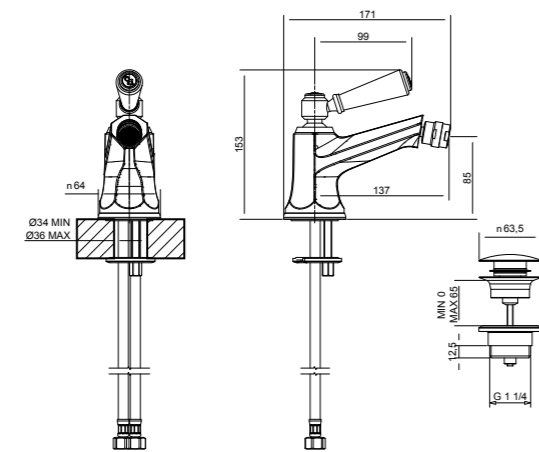
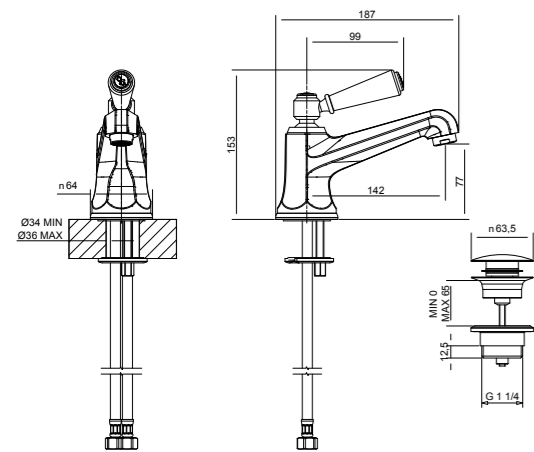


Beatrice - Miscelatore Monocomando Lavabo

Beatrice - Miscelatore Monocomando Bidet

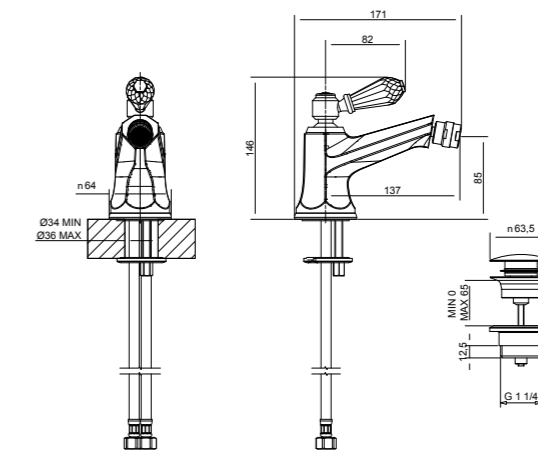
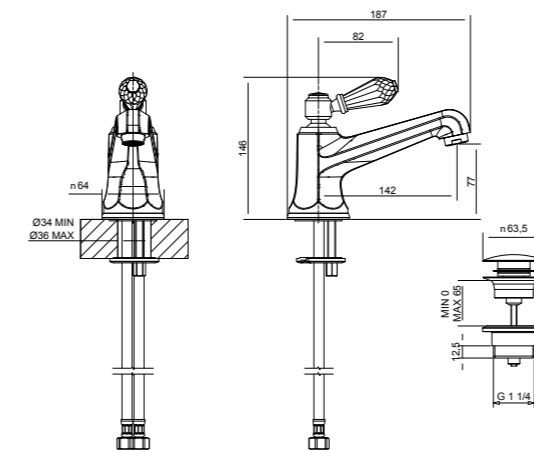
Single-lever basin mixer | Mitigeur monocommande pour lavabo | Grifería monomando para lavabo | Einhebelmischer für Waschbecken | Однорычажный смеситель для раковины

Single-lever bidet mixer | Mitigeur monocommande pour bidet | Grifería monomando para bidé | Einhebelmischer für Bidet | Однорычажный смеситель для биде



PKB142MLECR	▲ 83	PKB142MLENO	▲ 87
PKB142MLEON	▲ 83	PKB142MLEOI	▲ 104
PKB142MLENI	▲ 97	PKB142MLEOF	▲ 104
PKB142MLEBR	▲ 96	PKB142MLEOG	▲ 104
PKB142MLENS	▲ 96	PKB142MLERI	▲ 104

PKB146MLECR	▲ 83	PKB146MLENO	▲ 87
PKB146MLEON	▲ 83	PKB146MLEOI	▲ 104
PKB146MLENI	▲ 97	PKB146MLEOF	▲ 104
PKB146MLEBR	▲ 96	PKB146MLEOG	▲ 104
PKB146MLENS	▲ 96	PKB146MLERI	▲ 104



PKB142MBEACR	▲ 93	PKB142MBEANO	▲ 96
PKB142MBEAOI	▲ 93	PKB142MBEAOI	▲ 108
PKB142MBEANI	▲ 105	PKB142MBEAOF	▲ 108
PKB142MBEABR	▲ 104	PKB142MBEAOG	▲ 108
PKB142MBEANS	▲ 104	PKB142MBEARI	▲ 108

PKB146MBEACR	▲ 93	PKB146MBEANO	▲ 96
PKB146MBEAOI	▲ 93	PKB146MBEAOI	▲ 108
PKB146MBEANI	▲ 105	PKB146MBEAOF	▲ 108
PKB146MBEABR	▲ 104	PKB146MBEAOG	▲ 108
PKB146MBEANS	▲ 104	PKB146MBEARI	▲ 108



Caruso - Miscelatore Monocomando Lavabo

Caruso - Miscelatore Monocomando Bidet

Single-lever basin mixer | Mitigeur monocommande pour lavabo | Grifería monomando para lavabo | Einhebelmischer für Waschbecken | Однорычажный смеситель для раковины

Single-lever bidet mixer | Mitigeur monocommande pour bidet | Grifería monomando para bidé | Einhebelmischer für Bidet | Однорычажный смеситель для биде

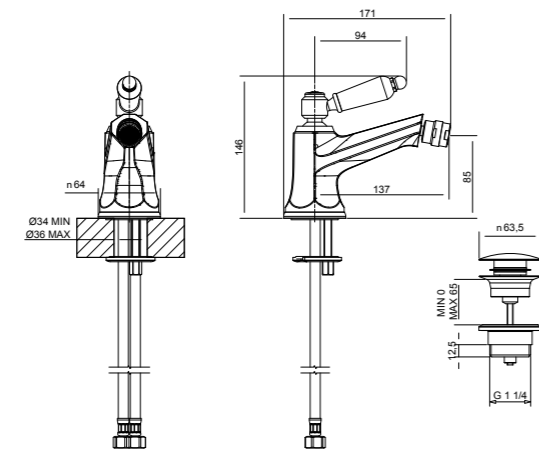
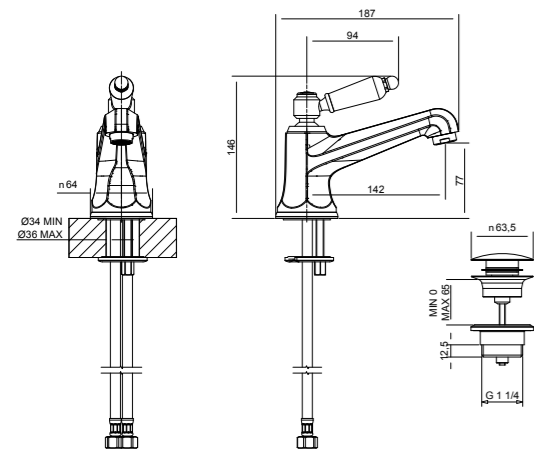


Dark Black - Miscelatore Monocomando Lavabo

Dark Black - Miscelatore Monocomando Bidet

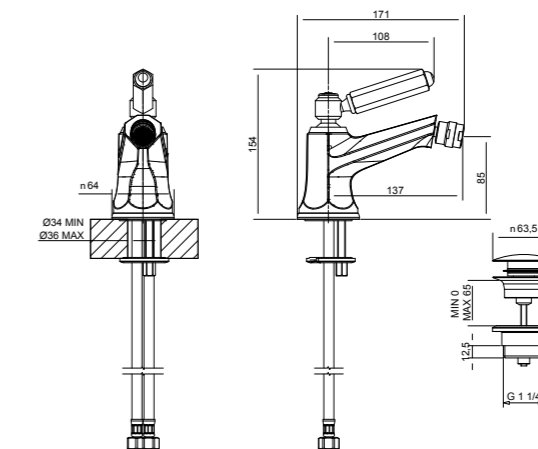
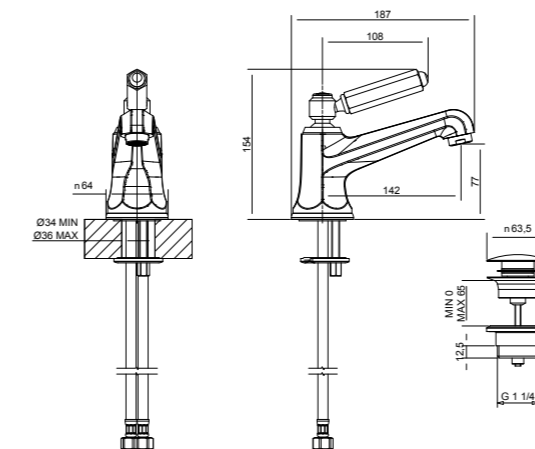
Single-lever basin mixer | Mitigeur monocommande pour lavabo | Grifería monomando para lavabo | Einhebelmischer für Waschbecken | Однорычажный смеситель для раковины

Single-lever bidet mixer | Mitigeur monocommande pour bidet | Grifería monomando para bidé | Einhebelmischer für Bidet | Однорычажный смеситель для биде



PKB142MCACR	▲ 85	PKB142MCANO	▲ 91
PKB142MCAON	▲ 85	PKB142MCAOI	▲ 104
PKB142MCANI	▲ 99	PKB142MCAOF	▲ 104
PKB142MCABR	▲ 97	PKB142MCAOG	▲ 104
PKB142MCANS	▲ 97	PKB142MCARI	▲ 104

PKB146MCACR	▲ 85	PKB146MCANO	▲ 91
PKB146MCAON	▲ 85	PKB146MCAOI	▲ 104
PKB146MCANI	▲ 99	PKB146MCAOF	▲ 104
PKB146MCABR	▲ 97	PKB146MCAOG	▲ 104
PKB146MCANS	▲ 97	PKB146MCARI	▲ 104



PKB142MDBC	▲ 93	PKB142MDBNO	▲ 96
PKB142MDBON	▲ 93	PKB142MDBOI	▲ 108
PKB142MDBNI	▲ 105	PKB142MDBOF	▲ 108
PKB142MDBBR	▲ 104	PKB142MDBOG	▲ 108
PKB142MDBNS	▲ 104	PKB142MDBRI	▲ 108

PKB146MDBC	▲ 93	PKB146MDBNO	▲ 96
PKB146MDBON	▲ 93	PKB146MDBOI	▲ 108
PKB146MDBNI	▲ 105	PKB146MDBOF	▲ 108
PKB146MDBBR	▲ 104	PKB146MDBOG	▲ 108
PKB146MDBNS	▲ 104	PKB146MDBRI	▲ 108

DARK METAL



Dark Metal - Miscelatore Monocomando Lavabo

Dark Metal - Miscelatore Monocomando Bidet

Single-lever basin mixer | Mitigeur monocommande pour lavabo | Grifería monomando para lavabo | Einhebelmischer für Waschbecken | Однорычажный смеситель для раковины

Single-lever bidet mixer | Mitigeur monocommande pour bidet | Grifería monomando para bidé | Einhebelmischer für Bidet | Однорычажный смеситель для биде

DARK WHITE

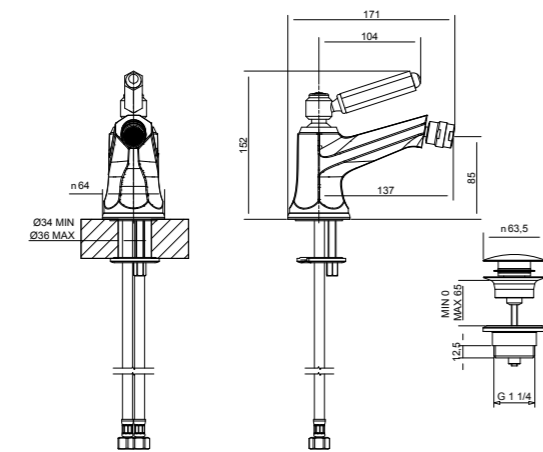
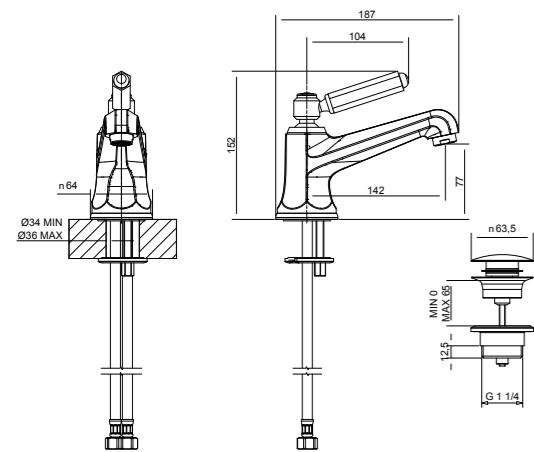


Dark White - Miscelatore Monocomando Lavabo

Dark White - Miscelatore Monocomando Bidet

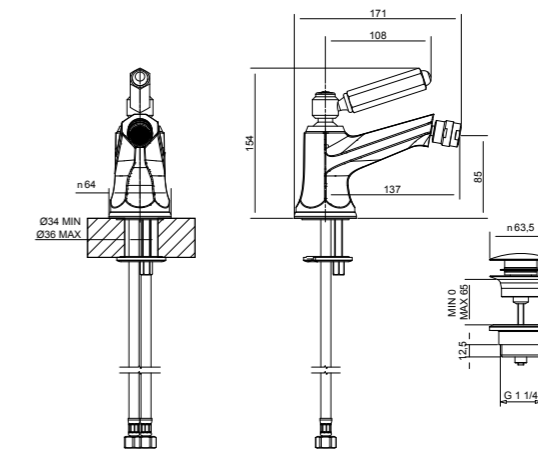
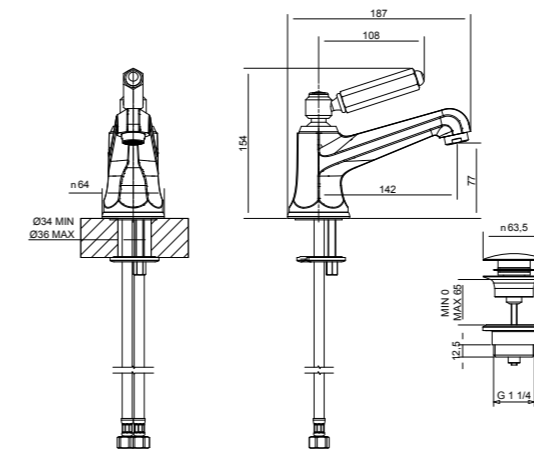
Single-lever basin mixer | Mitigeur monocommande pour lavabo | Grifería monomando para lavabo | Einhebelmischer für Waschbecken | Однорычажный смеситель для раковины

Single-lever bidet mixer | Mitigeur monocommande pour bidet | Grifería monomando para bidé | Einhebelmischer für Bidet | Однорычажный смеситель для биде



PKB142MDMCR	▲ 93	PKB142MDMNO	▲ 96
PKB142MDMON	▲ 93	PKB142MDMOI	▲ 108
PKB142MDMNI	▲ 105	PKB142MDMOF	▲ 108
PKB142MDMBR	▲ 104	PKB142MDMOG	▲ 108
PKB142MDMNS	▲ 104	PKB142MDMRI	▲ 108

PKB146MDMCR	▲ 93	PKB146MDMNO	▲ 96
PKB146MDMON	▲ 93	PKB146MDMOI	▲ 108
PKB146MDMNI	▲ 105	PKB146MDMOF	▲ 108
PKB146MDMBR	▲ 104	PKB146MDMOG	▲ 108
PKB146MDMNS	▲ 104	PKB146MDMRI	▲ 108



PKB142MDWCR	▲ 93	PKB142MDWNO	▲ 96
PKB142MDWON	▲ 93	PKB142MDWOI	▲ 108
PKB142MDWNI	▲ 105	PKB142MDWOF	▲ 108
PKB142MDWBR	▲ 104	PKB142MDWOG	▲ 108
PKB142MDWNS	▲ 104	PKB142MDWRI	▲ 108

PKB146MDWCR	▲ 93	PKB146MDWNO	▲ 96
PKB146MDWON	▲ 93	PKB146MDWOI	▲ 108
PKB146MDWNI	▲ 105	PKB146MDWOF	▲ 108
PKB146MDWBR	▲ 104	PKB146MDWOG	▲ 108
PKB146MDWNS	▲ 104	PKB146MDWRI	▲ 108

INDICAZIONI PER UNA CORRETTA PULIZIA E MANUTENZIONE - RUBINETTERIA

Gentili Clienti, nel ringraziarvi per la scelta dei nostri prodotti, vogliamo rendervi partecipi riguardo le corrette modalità di pulizia e manutenzione della rubinetteria. Tutti gli articoli Park Avenue sono realizzati rispettando i più severi standard qualitativi e utilizzando i migliori processi produttivi. Per mantenere inalterata nel tempo la qualità estetica e funzionale di tutte le finiture metalliche raccomandiamo e consigliamo quanto segue: **PULIRE ESCLUSIVAMENTE CON ACQUA E DETERGENTE NEUTRO. NON SPRUZZARE IL DETERGENTE DIRETTAMENTE SUL PRODOTTO MA SU UN PANNO MORBIDO IN MICROFIBRA AVENDO CURA DI RIMUOVERE CON ACQUA OGNI EVENTUALE GOCCIA DI DETERGENTE SUL RUBINETTO CHE POTREBBE PORTARE ALLA FORMAZIONE DI DEPOSITI DI CALCARE. ASCIUGARE LA SUPERFICIE DEI RUBINETTI CON UN PANNO MORBIDO. EVITARE L’USO DI SPUGNE ABRASIVE O PAGLIETTE METALLICHE CHE POSSONO GRAFFIARE LA SUPERFICIE E NON LASCIARE MAI PANNI O SPUGNE UMIDE SULLE SUPERFICI DEI RUBINETTI PER EVITARE LA FORMAZIONE DI MACCHIE DI ACQUA. NON UTILIZZARE MAI DETERGENTI DESTINATI ALLA PULIZIA DI PARTI CERAMICHE, DETERGENTI ABRASIVI, SOLVENTI, AGENTI CHIMICI, AMMONIACA, ACETONE, CANDEGGINA E DISINFETTANTI VARI CHE ROVINEREBBERO IN MANIERA IRREPARABILE LE SUPERFICI DELLA RUBINETTERIA.**

OTTONE NATURALE - Per mantenere inalterata nel tempo la qualità estetica e funzionale della finitura in ottone naturale raccomandiamo e consigliamo quanto segue. La lavorazione in ottone naturale, ovvero senza alcun trattamento aggiuntivo, implica che il manufatto una volta che si trova a contatto con gli elementi circostanti, possa sviluppare ossidazione ed effetti cromatici particolari: **L’OTTONE NATURALE E’INFATTI UN MATERIALE VIVO IN CONTINUA TRASFORMAZIONE.** Premesso ciò, una soluzione per ritardare i processi di cui sopra è la **PULIZIA QUOTIDIANA DEI MANUFATTI CON IL DETERGENTE SIDOL O PRODOTTO SIMILARE.** Inoltre, il contatto dei manufatti con l’acqua del bagno e/o della doccia, miscelata con saponi, shampoo e altri detergenti, accelera il processo di invecchiamneto della materia prima, generando degli effetti in continua progressione. La dicitura **OTTONE NATURALE** pertanto informa l’acquirente che il manufatto acquistato è soggetto a queste caratteristiche che rendono l’aspetto estetico mutevole nel tempo.

INSTRUCTIONS FOR PROPER CLEANING AND MAINTENANCE - TAPS AND FITTINGS

Dear Customers, we would like to thank you for choosing our products and wish to take this opportunity to inform you about the correct cleaning and maintenance procedures for our taps and fittings. All Park Avenue items are manufactured to the highest quality standards using cutting-edge production processes. In order to maintain the aesthetic and functional quality of all metal finishes over time, we recommend and advise the following: **· ONLY EVER CLEAN WITH WATER AND A NEUTRAL DETERGENT. · DO NOT SPRAY DETERGENT DIRECTLY ONTO THE PRODUCT BUT ONTO A SOFT MICROFIBRE CLOTH, TAKING CARE TO REMOVE ANY DROPS OF DETERGENT ON THE TAPS AND FITTINGS WITH WATER, AS THIS COULD LEAD TO THE FORMATION OF LIME SCALE DEPOSITS · DRYTHE SURFACE OF ALL TAPS AND FITTINGS WITH A SOFT CLOTH. · AVOID USING ABRASIVE SPONGES OR METAL SCRUBBERS THAT COULD SCRATCH THE SURFACE, AND NEVER LEAVE DAMP CLOTHS OR SPONGES ON THE SURFACES OF THE TAPS AND FITTINGS TO PREVENT WATER STAINS FROM FORMING. · NEVER USE DETERGENTS INTENDED FOR CLEANING CERAMIC PARTS, ABRASIVE DETERGENTS, SOLVENTS, CHEMICAL AGENTS, AMMONIA, ACETONE, BLEACH OR VARIOUS OTHER DISINFECTANTS, AS THESE COULD IRREPARABLY DAMAGE THE SURFACES OF THE TAPS AND FITTINGS.**

NATURAL BRASS - In order to maintain the aesthetic and functional quality of the natural brass finish over time, we recommend and advise the following. Processing in natural brass, i.e. without any additional treatment, means that once the brass items come into contact with the surrounding elements, they may develop oxidation and particular chromatic effects: **NATURAL BRASS IS IN FACT A LIVING MATERIAL IN CONTINUAL TRANSFORMATION.** That said, one solution to delay the above processes is to **CLEAN THE PRODUCTS DAILY WITH SIDOL DETERGENT OR A SIMILAR PRODUCT.** Furthermore, contact between the brass and bath and/or shower water mixed with soap, shampoo and other detergents accelerates the ageing process of the raw material, generating effects that continue to progress. The wording **NATURAL BRASS** therefore informs the purchaser that the purchased product is subject to these characteristics, which will cause its appearance to change over time.

INSTRUCTIONS POUR UN NETTOYAGE ET UN ENTRETIEN CORRECTS - ROBINETTERIE

Chers Clients, en vous remerciant d’avoir choisi nos produits, nous souhaitons vous faire partager les bons modes de nettoyage et d’entretien de la robinetterie. Tous les articles Park Avenue sont réalisés en respectant les normes de qualité les plus strictes et en utilisant les meilleurs processus de fabrication. Pour préserver dans le temps la qualité esthétique et fonctionnelle de toutes les finitions métalliques nous vous invitons à suivre les recommandations et conseils ci-dessous : **· NETTOYER EXCLUSIVEMENT AVEC DE L’EAU ET UN DÉTERGENT NEUTRE. · NE PAS VAPORISER LE DÉTERGENT DIRECTEMENT SUR LE PRODUIT MAIS SUR UN CHIFFON DOUX EN MICROFIBRES EN PRENANT SOIN D’ÉLIMINER AVEC DE L’EAU TOUTE GOUTTE ÉVENTUELLE DE DÉTERGENT SUR LE ROBINET QUI POURRAIT ENTRAÎNER LA FORMATION DE CALCAIRE. · ESSUYER LA SURFACE DU ROBINET AVEC UN CHIFFON DOUX. · ÉVITER L’USAGE D’ÉPONGES ABRASIVES OU DE PAILLES DE FER POUVANT RAYER LA SURFACE ET NE PAS LAISSER UN CHIFFON OU UNE ÉPONGE HUMIDE SUR LA SURFACE DES ROBINETS AFIN D’ÉVITER LA FORMATION DE TACHES D’EAU. · NE JAMAIS UTILISER DE DÉTERGENTS DESTINÉS AU NETTOYAGE DES PARTIES EN CÉRAMIQUE, DÉTERGENTS ABRASIFS, SOLVANTS, AGENTS CHIMIQUES, AMMONIAQUE, ACÉTONE, EAU DE JAVEL ET DÉSINFECTANTS DIVERS QUI POURRAIENT ENDOMMAGER IRREMÉDIABLEMENT LA SURFACE DE LA ROBINETTERIE.**

LAITON NATUREL - Chers Clients, en vous remerciant d’avoir choisi nos produits, nous souhaitons vous faire partager les bons modes de nettoyage et d’entretien de la robinetterie. Tous les articles Park Avenue sont réalisés en respectant les normes de qualité les plus strictes et en utilisant les meilleurs processus de fabrication. Pour préserver dans le temps la qualité esthétique et fonctionnelle de la finition en laiton naturel nous vous invitons à suivre les recommandations et conseils ci-dessous. L’élaboration en laiton naturel, c’est-à-dire sans aucun autre traitement supplémentaire, implique la possibilité que le produit une fois en contact avec les éléments environnants, développe une oxydation et des effets chromatiques particuliers : **LE LAITON NATUREL EST EN EFFET UN MATÉRIAU VIVANT EN CONSTANTE TRANSFORMATION.** Néanmoins, une solution pour retarder les processus ci-dessus est de **NETTOYER QUOTIDIENNEMENT LES PRODUITS AVEC LE DÉTERGENT SIDOL OU UN PRODUIT SIMILAIRE.** Le contact des produits avec l’eau du bain et/ou de la douche, mélangée au savon, au shampoing et aux autres détergents accélère aussi le processus de vieillissement de la matière première, entraînant des effets en évolution constante. La mention **LAITON NATUREL** informe donc l’acheteur que le produit choisi est sujet à ces caractéristiques qui rendent l’aspect esthétique changeant dans le temps.

INSTRUCCIONES PARA UNA CORRECTA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - GRIFERÍA

Estimados Clientes, les agradecemos que hayan elegido nuestros productos y queremos informarles sobre las formas correctas de limpieza y mantenimiento de la grifería. Todos los artículos Park Avenue se realizan respetando los más estrictos estándares de calidad y siguiendo los mejores procesos de producción. Para mantener inalterada a lo largo del tiempo la calidad estética y funcional de todos los acabados metálicos recomendamos y aconsejamos lo siguiente: **· LIMPIAR EXCLUSIVAMENTE CON AGUA Y DETERGENTE NEUTRO. · NO ROCIAR EL DETERGENTE DIRECTAMENTE SOBRE EL PRODUCTO SINO SOBRE UN PAÑO SUAVE DE MICROFIBRA TENIENDO CUIDADO DE ELIMINAR CON AGUA CUALQUIER GOTA DE DETERGENTE SOBRE EL GRIFO, YA QUE PODRÍA PROVOCAR LA FORMACIÓN DE DEPOSITOS DE CAL. · SECAR LA SUPERFICIE DE LOS GRIFOS CON UN PAÑO SUAVE. · EVITAR EL USO DE ESPONJAS ABRASIVAS O ESTROPAJOS METÁLICOS QUE PUEDAN RAYAR LA SUPERFICIE Y NO DEJAR NUNCA PAÑOS O ESPONJAS HÚMEDAS SOBRE LA SUPERFICIE DE LOS GRIFOS PARA EVITAR LA FORMACIÓN DE MANCHAS DE AGUA. · NO UTILIZAR DETERGENTES DESTINADOS A LA LIMPIEZA DE PIEZAS DE CERÁMICA, DETERGENTES ABRASIVOS, DISOLVENTES, AGENTES QUÍMICOS, AMONIACO, ACETONA, LEJÍA NI DESINFECTANTES YA QUE DAÑARIAN DE FORMA IRREPARABLE LA SUPERFICIE DE LA GRIFERÍA.**

LATÓN NATURAL - Para mantener inalterada a lo largo del tiempo la calidad estética y funcional del acabado de latón natural recomendamos y aconsejamos lo siguiente: El proceso de elaboración del latón natural, es decir, sin ningún tratamiento adicional, implica que el producto, una vez que se encuentra en contacto con los elementos circundantes, puede desarrollar oxidación y efectos cromáticos particulares: **EL LATÓN NATURAL ES, DE HECHO, UN MATERIAL VIVO EN CONTINUA TRANSFORMACIÓN.** Dicho esto, una solución para retrasar los procesos anteriormente mencionados es la **LIMPIEZA DIARIA DE LOS GRIFOS CON EL DETERGENTE SIDOL O UN PRODUCTO SIMILAR.** Además, el contacto de los grifos con el agua del baño y/o la ducha, mezclado con jabones, champús y otros detergentes, acelera el proceso de envejecimiento de la materia prima, generando efectos en continua progresión. La indicación **LATÓN NATURAL**, por lo tanto, informa al comprador de que el producto adquirido está sujeto a estas características que hacen que su aspecto estético cambie con el tiempo.

HINWEISE FÜR EINE KORREKTE REINIGUNG UND PFLEGE – BADARMATUREN

Sehr geehrte Kunden, wir danken Ihnen für die Wahl unserer Produkte und möchten Sie auf die richtigen Reinigungs- und Pflegehinweise für unsere Badarmaturen hinweisen. Alle Produkte von Park Avenue werden nach strengsten Qualitätsstandards und mit den besten Herstellungsverfahren hergestellt. Um die ästhetische und funktionale Qualität aller Metallelemente langfristig zu erhalten, empfehlen wir Folgendes: **· VERWENDEN SIE NUR WASSER UND NEUTRALE REINIGUNGSMITTEL. · SPRÜHEN SIE DAS REINIGUNGSMITTEL NICHT DIREKT AUF DAS PRODUKT, SONDERN AUF EIN WEICHES MIKROFASERTUCH. UM KALKABLAGERUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE EVENTUELLE TROPFEN DES REINIGUNGSMITTELS MIT WASSER VON DER OBERFLÄCHE DER ARMATUREN ENTFERNEN. · TROCKNEN SIE DIE OBERFLÄCHE DER ARMATUREN MIT EINEM WEICHEN TUCH. · VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERSCHWÄMME ODER STAHLWOLLE, DIE DIE OBERFLÄCHE ZERKRATZEN KÖNNTEN. UM DIE BILDUNG VON WASSERFLECKEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE NIEMALS FEUCHTE TÜCHER ODER SCHWÄMME AUF DEN ARMATUREN LIEGEN LASSEN. · VERWENDEN SIE NIEMALS REINIGUNGSMITTEL FÜR KERAMIK, SCHEUERMITTEL, LÖSUNGSMITTEL, CHEMISCHE AGENZIEN, AMMONIAK, ACETON, CHLORHALTIGE UND DESINFEKTIONSMITTEL ALLER ART, DIE ALLE DIE OBERFLÄCHEN DER ARMATUREN UNWIEDERBRINGLICH BESCHÄDIGEN WÜRDEN.**

NATURMESSING - Alle Produkte von Park Avenue werden nach strengsten Qualitätsstandards und mit den besten Herstellungsverfahren hergestellt. Um die ästhetische und funktionale Qualität aller Elemente aus Naturmessing langfristig zu erhalten, empfehlen wir Folgendes: Bei der Verarbeitung von Naturmessing, also ohne zusätzliche Behandlung, kann es bei Kontakt mit den umgebenden Elementen zu Oxidation und besonderen Farbeffekten kommen: **NATURMESSING IST NÄMLICH EIN MATERIAL, DAS SICH STÄNDIG WEITERENTWICKELT.** Dies vorausgesetzt, besteht die Möglichkeit, diese Prozesse zu verzögern, nämlich die **TÄGLICHE REINIGUNG DER MESSINGOBERFLÄCHEN MIT DEM REINIGUNGSMITTEL SIDOL ODER ÄHNLICHEN PRODUKTEN.** Darüber hinaus beschleunigt der Kontakt mit Bade- bzw. Duschwasser, vermischt mit Seifen, Shampoos und anderen Reinigungsmitteln, den Alterungsprozess des Rohmaterials und führt zu sich ständig weiterentwickelnden Effekten. Die Bezeichnung „**NATURMESSING**“ weist den Käufer daher darauf hin, dass das erworbene Produkt diesen Eigenschaften unterliegt, die dazu führen, dass sich sein Aussehen mit der Zeit verändert.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ ОЧИСТКЕ И УХОДУ ЗА КРАНАМИ

Уважаемые покупатели, благодарим вас за выбор нашей продукции и хотим поделиться с вами информацией о правильной очистке и уходе за кранами. Все изделия Park Avenue изготавливаются в соответствии с самыми строгими стандартами качества и с использованием оптимальных производственных процессов. Чтобы надолго сохранить эстетическое и функциональное качество всех металлических покрытий, мы рекомендуем следующее: **· ПРОИЗВОДИТЬ ОЧИСТКУ ТОЛЬКО ВОДОЙ И НЕЙТРАЛЬНЫМ МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ. · РАСПЫЛЯТЬ ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО НЕ ПРЯМО НА ИЗДЕЛИЕ, А НА МЯГКУЮ САЛФЕТКУ ИЗ МИКРОФИБРЫ, ТЩАТЕЛЬНО СМЫВАЯ ВОДОЙ ОСТАТКИ ЧИСТЯЩЕГО СРЕДСТВА, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА НА ПОВЕРХНОСТИ КРАНА. · ПРОТИРАТЬ ПОВЕРХНОСТЬ КРАНА МЯГКОЙ ТКАНЬЮ. · НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ АБРАЗИВНЫМИ ГУБКАМИ ИЛИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ СРРЕБКАМИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОЦАРАПАТЬ ПОВЕРХНОСТЬ, И НЕ ОСТАВЛЯТЬ ВЛАЖНЫЕ САЛФЕТКИ ИЛИ ГУБКИ НА ПОВЕРХНОСТИ КРАНОВ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ НА НИХ ВОДЯНЫХ ПЯТЕН. · НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ЧИСТКИ КЕРАМИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ, АБРАЗИВНЫЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, РАСТВОРИТЕЛИ, ХИМИКАТЫ, АММИАК, АЦЕТОН, ОТБЕЛИВАТЕЛИ И РАЗЛИЧНЫЕ ДЕЗИНИФИЦИРУЮЩИЕ СРЕДСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ НАНЕСТИ НЕПОПРАВИМЫЙ ВРЕД ПОВЕРХНОСТИ КРАНА.**

НАТУРАЛЬНАЯ ЛАТУНЬ - Все изделия Park Avenue изготавливаются в соответствии с самыми строгими стандартами качества и с использованием оптимальных производственных процессов. Чтобы надолго сохранить эстетическое и функциональное качество отделки из натуральной латуни, мы рекомендуем следующее. Использование натуральной латуни, без дополнительной обработки, предполагает, что поверхность изделия, при контакте с окружающими элементами, может подвергнуться окислению и на ней могут появиться цветные пятна: **НАТУРАЛЬНАЯ ЛАТУНЬ – ЭТО ЖИВОЙ МАТЕРИАЛ, КОТОРЫЙ ПОСТОЯННО ТРАНСФОРМИРУЕТСЯ.** Одним из решений для замедления вышеуказанных процессов является **ЕЖЕДНЕВНАЯ ЧИСТКА ИЗДЕЛИЙ С ПОМОЩЬЮ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА SIDOL ИЛИ АНАЛОГИЧНОГО ПРОДУКТА.** Кроме того, контакт изделий с водой из ванны и/или душа, смешанной с мылом, шампунем и другими моющими средствами, ускоряет процесс старения материала, вызывая постоянно прогрессирующие эффекты. Таким образом, надпись **НАТУРАЛЬНАЯ ЛАТУНЬ** информирует покупателя о том, что приобретенный товар обладает такими характеристики, вследствие которых его внешний вид меняется с течением времени.

MOBILI

Le consolle della collezione Park Avenue sono realizzate interamente in Italia. Falegnami esperti permettono di realizzare le consolle in legno con piani in marmo a misura: è quindi possibile prevedere l'inclusione di più lavabi per le forme più grandi. Le gambe in metallo possono essere rifinite scegliendo la stessa identica finitura selezionata fra le 10 disponibili per la rubinetteria e i termoarredi.

The consoles of the Park Avenue collection are made entirely in Italy. Expert carpenters ensure the creation of made-to-measure wooden consoles with marble tops. It is thus possible to include more than one washbasin in larger consoles. The metal legs can be finished using the same finish as the one chosen from among the 10 available ones for the taps and radiators.

Les consoles de la collection Park Avenue sont entièrement réalisées en Italie. Des menuisiers d'expérience, permettent de réaliser les consoles en bois avec des plateaux en marbre sur mesure : il est donc possible de prévoir l'inclusion de plusieurs lavabos pour les formes les plus grandes. Les pieds en métal peuvent faire l'objet de finitions en choisissant la même finition identique sélectionnée parmi les 10 choix disponibles pour la robinetterie et les radiateurs sèche-serviettes.

Las consolas de la colección Park Avenue están hechas enteramente en Italia. Expertos carpinteros, realizan consolas de madera con encimeras de mármol a la medida, de modo que en las formas más grandes se puede incluir más de un lavabo. Las patas de metal se pueden terminar con el mismo acabado elegido entre los 10 disponibles para la grifería y los radiadores decorativos.

Die Konsolen der Kollektion Park Avenue werden vollständig in Italien hergestellt. Unsere Tischler schaffen Holzkonsolen mit maßgeschneiderten Marmorauflagen, sodass in größere Konsolen mehrere Waschbecken eingefügt werden können. Die Metallteile können mit dem gleichen Finishing versehen werden, das aus den 10 verfügbaren Finishings für die Armaturen und die Badeheizkörper ausgewählt werden kann.

Консоли из коллекции Park Avenue целиком и полностью изготовлены в Италии. Опытные краснодеревщики создают деревянные консоли с мраморными столешницами по размеру, что позволяет обеспечить установку нескольких раковин для больших моделей. Для металлических ножек можно выбрать отделку в тон (из 10 представленных вариантов) запорной арматуре и полотенцесушителям.

SU RICHIESTA SONO DISPONIBILI ALTRE VARIANTI DI COLORE E TIPOLOGIE DI PIANO IN MARMO

Other colours and types of marble tops are available on request | Sur demande d'autres variantes de couleur et types de plan en marbre sont disponibles | Bajo pedido están disponibles otros colores y tipologías de encimera de mármol | Auf Anfrage sind weitere Farbvarianten und Arten von Marmorplatten erhältlich | По запросу возможны другие цветовые варианты и другие виды мраморной столешницы.

MOBILI E CONSOLLE CON PIANO IN MARMO E VETRO POSSONO ESSERE REALIZZATE ANCHE SU MISURA SU PREVENTIVO

Furniture and consoles with marble and glass tops can also be made to measure on request. | Meubles et consoles avec plan en marbre et verre peuvent être réalisés également sur mesure après devis | Muebles y consolas con encimera de mármol y vidrio se pueden realizar también a medida y previo presupuesto | Möbel und Waschtische mit Deckplatten aus Marmor oder Glas können nach Erstellung entsprechender Angebote auch nach Maß gefertigt werden | Мебель и консоли с мраморной и стеклянной столешницей производятся также на заказ и согласно смете.

IL MARMO NON È PROTETTO CON IMPREGNANTE

The marble is not protected with impregnating agents | Le marbre n'est pas protégé par un imprégnant | El mármol no está protegido con impregnante | Der Marmor ist nicht imprägniert | Мрамор не обработан защитным пропиточным составом.

METRIC CONVERSION: The measures in the technical drawings are in millimeters, Multiply by 0,0393701 to convert in inches

FINITURE VETRO

GLASS FINISHES | FINITIONS EN VERRE | ACABADOS DE VIDRIO | GLASOBERFLÄCHEN | ОТДЕЛКА СТЕКЛА



White



Light grey



Medium grey



Dark grey



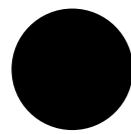
Nut



Pale rose



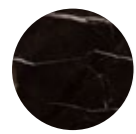
Blue sea



Black smoke

FINITURE MARMI

MARBLE FINISHES | FINITIONS EN MARBRE | ACABADOS DE MÁRMOL | MARMOROVERFLÄCHEN | МРАМОРНАЯ ОТДЕЛКА



Ruby Black



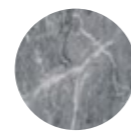
Sandy Beige



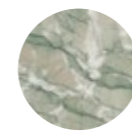
Punta Bianca



Manarola



Cornilia



Vernazza

FINITURE LEGNO

WOOD FINISHES | FINITIONS EN BOIS | ACABADOS DE MADERA | HOLZBERFLÄCHEN | ОТДЕЛКА ДЕРЕВА



White



Light grey



Medium grey



Dark grey



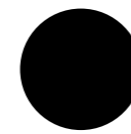
Nut



Pale rose



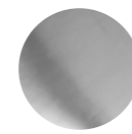
Blue sea



Black smoke

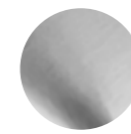
FINITURE METALLI

METAL FINISHES | FINITIONS MÉTALLIQUES | ACABADOS DE METAL | METALLOBERFLÄCHEN | МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ОТДЕЛКИ



CR

Cromo | Chrome | Chrome
Cromado | Chrom | Хром



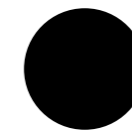
NI

Nikel | Nickel | Nickel
Níquel | Nickel
| Никель



NS

Nikel Spazzolato | Brushed
Nickel | Nickel Brossé
Níquel Cepillado | Nickel
gebürstet | Никель
матовый



NO

Nero Opaco | Matt black
Noir mat | Negro mate |
Mattschwarz | матовый
черный



BR

Brunito | Burnished | Bruni
Bruñido | Bruniert |
Воронение



ON

Ottone Naturale |
Natural Brass Laiton
Naturel | Latón Natural
Messing Natur | Латунь
Натуральная



OI

Oro Inglese | English
Gold | Or Anglais | Oro
Inglés | Englisches Gold |
Английское золото



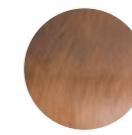
OF

Oro Francese | French
Gold Or Français | Oro
Francés | Französisches
Gold | Французское золото



OG

Oro | Gold | Or | Oro | Gold
| Золото

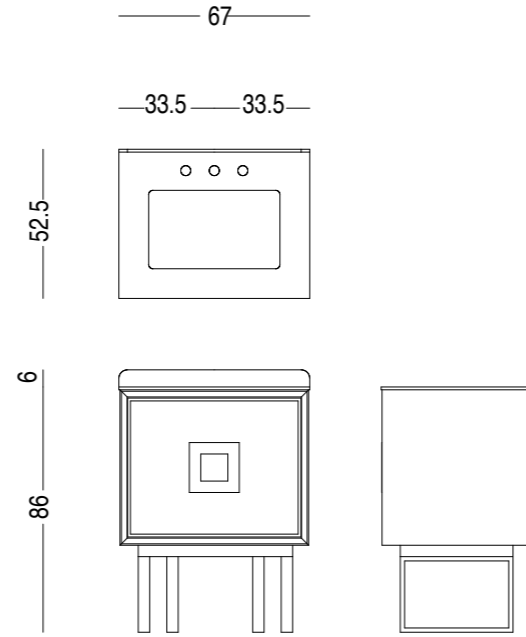


RI

Rame Invecchiato |
Antique Copper | Cuivre
Vielli Cobre Envejecido
| Kupfer Antik-Look |
Состаренная медь

MIRA





Mira 1 - Mobile portalavabo in legno con decorazione metallica apertura a cestone - L.67 cm

Wooden vanity unit with metal decoration and large pull-out drawer L. 67 cm | Meuble lavabo en bois avec décoration métallique ouverture grand tiroir L. 67 cm | Mueble portalavabo de madera con decoración metálica y cajón extraíble L.67 cm | Waschtisch

aus Holz mit Metalldekoration, Öffnung durch Großschubfach, Br. 67 cm | Деревянная столешница под раковину с металлическим денором L.67 cm



JAPAN A



JAPAN B



JAPAN C



JAPAN D

1 - MOBILE
Unit | Meuble | Mueble | Schrank | Тумба

PKRMIRA1 ▲ 171

2 - PIANO IN VETRO RETROVERNICIATO
Varnished glass top | Plateau en verre peint | Encimera en vidrio pintado | Lackierte Glasplatte | окрашенная стеклянная панель

PKTOPMIRA1 ▲ 96

CASSETTI RIVESTITI IN ECOPELLE
drawers covered in eco-leather | tiroirs recouverts de cuir écologique | cajones revestidos en ecopiel | Schubladen mit Öko-Leder bezogen | ящики обтянуты эко-кожей

3 - DECORO ALLUMINIO
Aluminium decor | Décor en aluminium | Decoración en aluminio | Aluminiumdekoration | Денор из алюминия

PKALLDECOR ▲ 54

4 - LAVABO RETTANGOLARE SOTTOPIANO 53 CM
Rectangular undermount washbasin 53 cm | Rectangulaire lavabo encastré 53 cm | Rectangular lavabo bajo encimera 53 cm | Rechteckig tief eingefasstes Waschbecken 53 cm | Прямоугольная раковина, встраиваемая в столешницу 53 см

PKA98001 ▲ 73

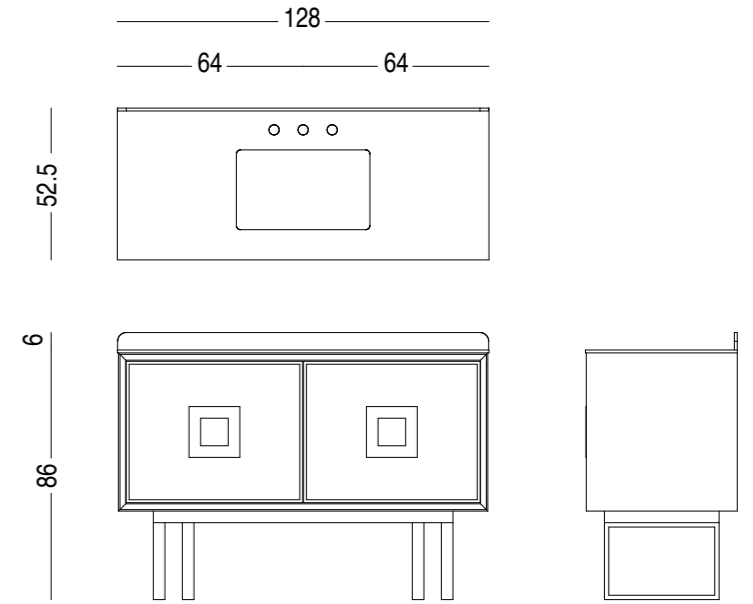
5 - COPRIFORO PER TROPPO PIENO
Hole cover for overflow | Couvercle du trou de débordement | Tapa del agujero de desbordamiento | lochabdeckung fur uberlauf | Крышка для перелива

PKBCOPRIFOROCR ▲ 18	PKBCOPRIFOROON ▲ 18
PKBCOPRIFORONI ▲ 21	PKBCOPRIFOROBR ▲ 20
PKBCOPRIFORONS ▲ 21	PKBCOPRIFORONO ▲ 20
PKBCOPRIFOROOI ▲ 23	PKBCOPRIFOROOF ▲ 23
PKBCOPRIFOROOG ▲ 26	PKBCOPRIFORORI ▲ 26

6 - KIT CORNICI, MANIGLIE ANTA E STRUTTURA DELLA BASE IN METALLO
Frame kit, handles, metal base structure | Kit de cadres, poignées, structure de base métallique | Kit de marcos, manijas, estructura de base metálica | Rahmenkit, Griffe, Metallgrundstruktur | Комплект рамок, ручек, металлическая базовая конструкция

PKMKITMIRA1CR ▲ 179	PKMKITMIRA1NO ▲ 179
PKMKITMIRA1ON ▲ 179	PKMKITMIRA1OI ▲ 180
PKMKITMIRA1NI ▲ 179	PKMKITMIRA1OF ▲ 180
PKMKITMIRA1BR ▲ 180	PKMKITMIRA1OG ▲ 180
PKMKITMIRA1NS ▲ 180	PKMKITMIRA1RI ▲ 180

ATTENZIONE: specificare la tipologia di pannello decorato da inserire al momento dell'ordine: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | WARNING: Please specify the type of decorated panel to be included at the time of order: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ATTENTION: Veuillez spécifier le type de panneau décoré à inclure au moment de la commande: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ATENCIÓN: Especificue el tipo de panel decorado a incluir al momento del pedido: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ACHTUNG: Bitte geben Sie den Typ des dekorierten Panels an, der zum Zeitpunkt der Bestellung eingefügt werden soll: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ВНИМАНИЕ: Укажите тип декорированного панеля, который нужно включить при оформлении заказа: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D



Mira 2 - Mobile portalavabo in legno con decorazione metallica apertura a cestone con cassetti interni - L.128 cm

Wooden vanity unit with metal decoration and large pull-out drawer with internal drawers L. 128 cm | Meuble lavabo en bois avec décoration métallique ouverture grand tiroir avec tiroir interne L. 128 cm | Mueble portalavabo de madera con decoración metálica y cajón extraíble con cajón interior

oculto L. 128 cm | Waschtisch aus Holz mit Metalldekoration, Öffnung durch Großschubfach mit Innenauszug L. 128 cm | Деревянная столешница под раковину с металлическим денором, с выдвижной корзиной с внутренним ящиком L. 128 cm



JAPAN A



JAPAN B



JAPAN C



JAPAN D

1 - MOBILE
Unit | Meuble | Mueble | Schrank | Тумба

PKRMIRA2 ▲ 182

2 - PIANO IN VETRO RETROVERNICIATO
Varnished glass top | Plateau en verre peint | Encimera en vidrio pintado | Lackierte Glasplatte | окрашенная стеклянная панель

PKTOPMIRA2 ▲ 102

CASSETTI RIVESTITI IN ECOPELLE
drawers covered in eco-leather | tiroirs recouverts de cuir écologique | cajones revestidos en ecopiel | Schubladen mit Öko-Leder bezogen | ящики обтянуты эко-кожей

3 - DECORO ALLUMINIO
Aluminium decor | Décor en aluminium | Decoración en aluminio | Aluminiumdekoration | Денор из алюминия

PKALLDECOR ▲ 54

4 - LAVABO RETTANGOLARE SOTTOPIANO 53 CM
Rectangular undermount washbasin 53 cm | Rectangulaire lavabo encastré 53 cm | Rectangular lavabo bajo encimera 53 cm | Rechteckig tief eingefasstes Waschbecken 53 cm | Прямоугольная раковина, встраиваемая в столешницу 53 см

PKA98001 ▲ 73

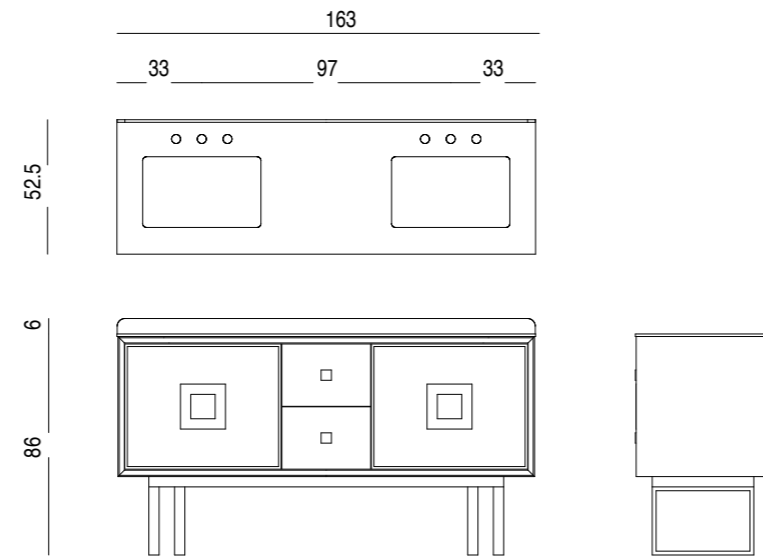
5 - COPRIFORO PER TROPPO PIENO
Hole cover for overflow | Couvercle du trou de débordement | Tapa del agujero de desbordamiento | lochabdeckung fur uberlauf | Крышка для перелива

PKBCOPRIFOROCR ▲ 18	PKBCOPRIFOROON ▲ 18
PKBCOPRIFORONI ▲ 21	PKBCOPRIFOROBR ▲ 20
PKBCOPRIFORONS ▲ 21	PKBCOPRIFORONO ▲ 20
PKBCOPRIFOROOI ▲ 23	PKBCOPRIFOROOF ▲ 23
PKBCOPRIFOROOG ▲ 26	PKBCOPRIFORORI ▲ 26

6 - KIT CORNICI, MANIGLIE ANTA E STRUTTURA DELLA BASE IN METALLO
Frame kit, handles, metal base structure | Kit de cadres, poignées, structure de base métallique | Kit de marcos, manijas, estructura de base metálica | Rahmenkit, Griffe, Metallgrundstruktur | Комплект рамок, ручек, металлическая базовая конструкция

PKMKITMIRA2CR ▲ 182	PKMKITMIRA2NO ▲ 182
PKMKITMIRA2ON ▲ 182	PKMKITMIRA2OI ▲ 185
PKMKITMIRA2NI ▲ 182	PKMKITMIRA2OF ▲ 185
PKMKITMIRA2BR ▲ 185	PKMKITMIRA2OG ▲ 185
PKMKITMIRA2NS ▲ 185	PKMKITMIRA2RI ▲ 185

ATTENZIONE: specificare la tipologia di pannello decorato da inserire al momento dell'ordine: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | WARNING: Please specify the type of decorated panel to be included at the time of order: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ATTENTION: Veuillez spécifier le type de panneau décoré à inclure au moment de la commande: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ATENCIÓN: Especificue el tipo de panel decorado a incluir al momento del pedido: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ACHTUNG: Bitte geben Sie den Typ des dekorierten Panels an, der zum Zeitpunkt der Bestellung eingefügt werden soll: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ВНИМАНИЕ: Укажите тип декорированного панеля, который нужно включить при оформлении заказа: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D



Mira 3 - Mobile portalavabo in legno con decorazione metallica apertura a cestone e due cassetti - L.162,8 cm

Wooden vanity unit with metal decoration and large pull-out drawer and two drawers L. 162,8 cm | Meuble lavabo en bois avec décoration métallique ouverture grand tiroir et deux tiroirs L. 162,8 cm | Mueble portalavabo de madera con decoración metálica y cajón extraíble y dos cajones L. 162,8 cm

| Waschtisch aus Holz mit Metalldekoration, Öffnung durch Großschubfach und zwei Schubladen L. 162,8 cm | Деревянная столешница под раковину с металлическим денором, с выдвинутой корзиной с двумя ящиками L. 162,8 см



JAPAN A



JAPAN B



JAPAN C



JAPAN D

1 - MOBILE

Unit | Meuble | Mueble | Schrank | Тумба

PKRMIRA3 ▲ 185

2 - PIANO IN VETRO RETROVERNICIATO

Varnished glass top | Plateau en verre peint | Encimera en vidrio pintado | Lackierte Glasplatte | окрашенная стеклянная панель

PKTOPMIRA3 ▲ 124

CASSETTI RIVESTITI IN ECOPELLE

drawers covered in eco-leather | tiroirs recouverts de cuir écologique | cajones revestidos en ecopiel | Schubladen mit Öko-Leder bezogen | ящики обтянуты эко-кожей

3 - DECORO ALLUMINIO

Aluminium decor | Décor en aluminium | Decoración en aluminio | Aluminiumdekoration | Денор из алюминия

PKALLDECOR ▲ 54

4 - LAVABO RETTANGOLARE SOTTOPIANO 53 CM

Rectangular undermount washbasin 53 cm | Rectangulaire lavabo encastré 53 cm | Rectangular lavabo bajo encimera 53 cm | Rechteckig tief eingefasstes Waschbecken 53 cm | Прямоугольная раковина, встраиваемая в столешницу 53 см

PKA98001 ▲ 73

5 - COPRIFORO PER TROPPO PIENO

Hole cover for overflow | Couvercle du trou de débordement | Tapa del agujero de desbordamiento | lochabdeckung für überlauf | Крышка для перелива

PKBCOPRIFOROCR ▲ 18	PKBCOPRIFOROON ▲ 18
PKBCOPRIFORONI ▲ 21	PKBCOPRIFOROBR ▲ 20
PKBCOPRIFORONS ▲ 21	PKBCOPRIFORONO ▲ 20
PKBCOPRIFOROOI ▲ 23	PKBCOPRIFOROOF ▲ 23
PKBCOPRIFOROOG ▲ 26	PKBCOPRIFORORI ▲ 26

6 - KIT CORNICI, MANIGLIE ANTA E STRUTTURA DELLA BASE IN METALLO

Frame kit, handles, metal base structure | Kit de cadres, poignées, structure de base métallique | Kit de marcos, manijas, estructura de base metálica | Rahmenkit, Griffe, Metallgrundstruktur | Комплект рамок, ручек, металлическая базовая конструкция

PKMKITMIRA3CR ▲ 184	PKMKITMIRA3NO ▲ 184
PKMKITMIRA3ON ▲ 184	PKMKITMIRA3OI ▲ 187
PKMKITMIRA3NI ▲ 184	PKMKITMIRA3OF ▲ 187
PKMKITMIRA3BR ▲ 187	PKMKITMIRA3OG ▲ 187
PKMKITMIRA3NS ▲ 187	PKMKITMIRA3RI ▲ 187

ATTENZIONE: specificare la tipologia di pannello decorato da inserire al momento dell'ordine: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | WARNING: Please specify the type of decorated panel to be included at the time of order: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ATTENTION: Veuillez spécifier le type de panneau décoré à inclure au moment de la commande: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ATENCIÓN: Especificar el tipo de panel decorado a incluir al momento del pedido: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ACHTUNG: Bitte geben Sie den Typ des dekorierten Panels an, der zum Zeitpunkt der Bestellung eingefügt werden soll: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D | ВНИМАНИЕ: Укажите тип декорированного панеля, который нужно включить при оформлении заказа: JAPAN A - JAPAN B - JAPAN C - JAPAN D

CONDIZIONI DI VENDITA

ORDINI: da inviare in forma scritta (E-mail o fax).

CONSEGNA: i termini di consegna sono indicativi perché la produzione è artigianale. Eventuali ragionevoli ritardi non potranno dare adito a contestazioni né ad annullamento dell'ordine. La consegna è subordinata alla regolarità dei pagamenti. **Resa merce:** la merce è franco Sovigliana Vinci (Firenze). Su richiesta si effettuano preventivi per consegne a domicilio. Non si è responsabili di eventuali ritardi dovuti a procedure doganali del paese estero destinatario.

RECLAMI: per eventuali danni occorsi in fase di trasporto, si ricorda che la merce viaggia a rischio e pericolo del committente. La merce è ispezionabile prima della partenza.

RESI: non si accettano resi che non siano stati preventivamente autorizzati.

PAGAMENTO: è richiesto un acconto all'ordine del 50% per la messa in produzione dei prodotti, a merce pronta la committenza può visionare i prodotti. Il saldo deve avvenire prima del carico.

I prodotti sono di fabbricazione artigianale, quindi possono subire delle variazioni dimensionali e cromatiche che non possono dare adito a contestazioni. Le misure riportate nel listino possono variare per necessità produttive, quindi occorre verificarle in opera prima dell'installazione. Non ci riterremo responsabili per danni riconducibili a quanto sopra specificato. Non si accettano contestazioni per merce posta in opera. Si raccomanda di leggere le istruzioni di pulizia e manutenzione. Per qualsiasi controversia, la ditta elegge il domicilio di Firenze (Italia).

ORDERS: To be sent in writing (E-mail or fax).

DELIVERY: The delivery dates are approximate since production is carried out by hand.Potential reasonable delays cannot give rise to complaints or to a cancellation of the order. Delivery is subject to regular payment.

SHIPPING: The goods are shipped from Sovigliana Vinci (Florence). On request we provide cost estimates for home delivery. We are not responsible for any delays caused by customs procedures in the foreign country of destination.

COMPLAINTS: Regarding any damages that occur during transportation, we remind you that the goods are transported at the risk of the buyer. The goods can be inspected before their departure.

RETURNS: We do not accept returns that have not been authorised in advance.

PAYMENT: At the order, an initial payment of 50% is required to start production of the articles. Once the goods are ready, the buyer can inspect the products. The balance must be paid prior to shipping.

The products are manufactured by hand. They may thus present variations of size and colour that cannot give rise to complaints. The sizes shown in the price list may change due to production needs and must therefore be verified on site before installation. We are not liable for any damages caused by the above. We do not accept complaints regarding already installed items. Please be sure to read the cleaning and maintenance instructions. For any controversy, the company choses his domicile in Florence (Italy).

COMMANDES: à envoyer par écrit (e-mail ou fax).

LIVRAISON: les délais de livraison sont indicatifs parce que la production est artisanale. D'éventuels retards raisonnables ne pourront pas donner lieu à des contestations ni à l'annulation de la commande. La livraison est subordonnée à la régularité des paiements.

RETOUR MARCHANDISE: la marchandise est franco Sovigliana Vinci (Florence). Sur demande, nous effectuons des devis pour la livraison à domicile. Nous ne sommes pas responsables de retards dus à des procédures douanières du pays étranger destinataire.

RECLAMATIONS: pour d'éventuels dommages occasionnés dans la phase de transport, il est rappelé que la marchandise voyage aux risques et périls du client. La marchandise peut être contrôlée avant le départ.

RETOURS: les retours qui n'ont pas été préalablement autorisés, ne sont pas acceptés.

PAIEMENT: un acompte de 50 % est demandé à la commande pour la mise en production des produits, les produits peuvent être vus par les clients lorsque la marchandise est prête. Le paiement du solde doit être effectué avant le chargement.

Les produits sont de fabrication artisanale, ils peuvent donc subir des variations de dimensions et de couleurs qui ne peuvent pas donner lieu à contestations. Les mesures reportées dans la liste des prix peuvent varier en raison des nécessités de production, il faut donc les vérifier sur place avant l'installation. Nous ne nous retiendrons pas responsables des dommages liés à ce qui spécifié ci-dessus. Nous n'acceptons pas de contestations pour la marchandise posée. Il est recommandé de lire les instructions de nettoyage et d'entretien. Pour tout litige, la société élit domicile à Florence (Italie).

PEDIDOS: deben hacerse llegar por escrito (mail o fax).

ENTREGA: los plazos de entrega son aproximados en cuanto la producción es artesanal. Ante un retardo razonable, no se aceptarán reclamaciones ni cancelaciones del pedido. La entrega está supeditada a la regularidad de los pagos.

ENTREGA DE LA MERCANCÍA: franco Sovigliana Vinci (Florencia). A petición, se preparan presupuestos para entrega a domicilio. Se declina toda responsabilidad por posibles demoras causadas por trámites aduaneros en el país de destino.

RECLAMACIONES: en caso de daños producidos durante el transporte, recordamos que la mercancía viaja por cuenta y riesgo del cliente. La mercancía puede ser inspeccionada antes de la expedición.

DEVOLUCIONES: no se aceptan devoluciones que no hayan sido autorizadas previamente.

MODO DE PAGO: anticipo del 50% en el momento del pedido para dar comienzo a la producción de los artículos; cuando el producto está listo, el cliente puede inspeccionarlo. El saldo debe abonarse antes de la expedición.

Los productos se fabrican de manera artesanal, por esta razón pueden mostrar diferencias de tamaño y de color por las que no se aceptan reclamaciones. Por razones de producción, las medidas indicadas en la lista pueden sufrir variaciones; es necesario controlarlas nuevamente en el lugar antes de instalarlas. Declinamos toda responsabilidad por daños derivados de lo indicado más arriba. No se aceptan reclamaciones por mercancía ya colocada. Léanse las instrucciones de limpieza y mantenimiento. Ante cualquier controversia, la empresa fija su domicilio en Florencia (Italia).

BESTELLUNGEN: bitte in schriftlicher Form zusenden (E-Mail oder Fax).

AUSLIEFERUNG: Die angegebenen Liefertermine sind als Richtschnur anzusehen, da die Produktion handwerklich erfolgt. Eventuelle annehmbare Verzögerungen stellen keinen Grund für Reklamationen oder sogar die Annullierung des Auftrags dar. Die Auslieferung hängt von der regelrecht ausgeführten Zahlung ab.

WARENAUSGABE: die Ware ist ab Werk Sovigliana Vinci (Florenz).

Auf Anfrage werden Kostenvoranschläge für die Lieferung frei Haus ausgefertigt.

Wir übernehmen keine Haftung für eventuelle Verzögerungen aufgrund von Zollverfahren bei Lieferungen ins Ausland.

REKLAMATIONEN: bzgl. eventueller Schäden, die sich beim Transport ereignen könnten, erinnern wir daran, dass die Ware auf Last und Risiko des Auftraggebers transportiert wird. Eine Inspektion der Ware vor dem Transport kann vorgenommen werden.

RÜCKGABE: Rückgaben, die nicht vorher genehmigt wurden, werden nicht akzeptiert.

ZAHLUNG: Bei der Bestellung wird 50% als Vorkasse verlangt, um die Produktion der bestellten Ware zu beginnen. Wenn die Ware transportbereit ist, kann sie vom Auftraggeber inspiziert werden. Vor dem Transport ist der Restbetrag zu zahlen.

Unsere Produkte werden handwerklich gefertigt, d.h. es können leichte Variationen bei Abmessungen und Farben auftreten, die keinen Reklamationsgrund darstellen können. Die in der Preisliste angegebenen Abmessungen können sich aufgrund von Produktionserfordernissen ändern, d.h. sie sollten vor dem Einbau überprüft werden. Für Schäden aufgrund oben dargestellter Umstände übernehmen wir keine Verantwortung. Reklamationen für bereits eingebaute oder verlegte Ware werden nicht akzeptiert. Bitte lesen Sie die Reinigungs- und Instandhaltungsanweisungen. Im Falle von Kontroversen ist Gerichtsstand Florenz (Italien).

ЗАКАЗ: высылается в письменной форме через элктронную почту или по фансу.

ДОСТАВКА: сроки поставки приблизительны, потому что производство ремесленное. Возможные мотивированные задержки поставок не могут быть основанием ни для оспаривания, ни для отмены заказа. Доставка зависит от пунктуальности оплаты.

ВОЗВРАТ ТОВАРА: товар франко - Совильяна Винчи (Флоренция) (Sovigliana Vinci (Firenze).

По запросу составляется смета для доставки на дом. Снимается ответственность за возможные задержки, вызванные таможенными процедурами иностранного государства – получателя.

ПРЕТЕНЗИИ: напоминаем, что при возможных повреждениях, полученных во время перевозки, ответственность за риски и опасности перевозки товара лежит на заказчике.

Товар доступен для осмотра перед отправкой.

ВОЗВРАТ: не принимается возврат, о котором не было предварительной договорённости.

ОПЛАТА: необходима предоплата в размере 50% стоимости заказа с целью обеспечения условий для производства изделия; когда товар будет готов, его заказчик может осмотреть изделие. Остаток суммы должен быть выплачен перед погрузкой.

Изделия производятся ремесленным способом, поэтому могут иметь разницу в размере и окраске, что может послужить основанием для претензий.

Размеры, приведённые в каталоге, могут варьироваться в зависимости от производственной необходимости, поэтому следует перепроверить их в процессе создания изделия, до его установки. Снимаем с себя ответственность за повреждения, связанные с перечисленным выше. Не принимаются претензии н товару после его установки. Рекомендуем прочитать инструкцию по чистке и уходу. В случае любой конфликтной ситуации фирма избирает своим местопребыванием город Флоренцию (Италия) Firenze (Italia).

SERVIZI ACCESSORI

SERVIZI ACCESSORI PER PROFESSIONISTI PARTNER

Dopo il primo lavoro andato a buon fine si usufruisce dei seguenti servizi:

- sviluppo delle quantità occorrenti e preventivo al semplice ricevimento dei progetti indicante le collezioni scelte.
- preventivo trasporto a domicilio.
- a richiesta, possibilità di affiancamento di un nostro consulente per trattative importanti.
- rilievo misure in opera per lavorati in marmo, legno e tendaggi con totale recupero del relativo costo preventivato con l'acquisizione dell'ordine.
- possibilità di invio di squadre montatori per posa in opera con preventivo servizio e vitto/alloggio/trasferta a carico del cliente

ACCESSORY SERVICES FOR PROFESSIONAL PARTNERS

After the first successfully completed work, the following services are available:

- development of the needed quantities and cost estimate upon simple reception of the projects, indicating the chosen collections.
- cost estimate for delivery to destination.
- possible assistance of one of our consultants for important negotiations on request.
- measurements taken on site for marble and wooden products and for curtains, with total recovery of the cost upon reception of the order.
- possibility of sending installation crews, with cost estimate for services and food/board/transportation to be paid by the customer.

SERVICES ACCESSOIRES POUR PROFESSIONNELS PARTENAIRES

Après le premier travail conclu avec succès, il est possible de bénéficier des services suivants :

- Développement des quantités nécessaires et devis sur simple réception des projets indiquant les collections choisies.
- Devis transport à domicile.
- Sur demande, possibilité d'accompagnement par un de nos consultants pour les négociations importantes.
- Relevé des mesures sur place pour les travaux en marbre, bois et les tentures avec la récupération totale du coût y afférent, prévu dans le devis, lors de la confirmation de la commande.
- Possibilité d'envoyer des équipes de monteurs pour la mise en œuvre avec devis service et nourriture/logement/transfert à la charge du client.

SERVICIOS ACCESORIOS PARA PROFESIONALES PARTNERS

Después del primer trabajo terminado satisfactoriamente, gozarán de los siguientes servicios:

- desarrollo de las cantidades necesarias y presupuesto al recibir los proyectos con indicación de las colecciones elegidas.
- presupuesto para entrega a domicilio.
- a petición, en caso de tratativas importantes, ofrecemos la colaboración de uno de nuestros asesores.
- mediciones en el lugar para trabajos de mármol, madera y cortinados, recuperando el coste al efectuar el pedido.
- equipos de obreros especializados para la colocación de los productos en el lugar, con presupuesto del servicio y costes de transporte, alojamiento y comidas a cargo del cliente.

ZUSATZLEISTUNGEN Für PARTNERFACHLEUTE

Nach der ersten erfolgreichen Arbeit können folgende Dienstleistungen genutzt werden:

- Entwicklung der notwendigen Mengen und Kostenvoranschlag beim einfachen Erhalt der Projekte bei Angabe der gewählten Kollektionen.
- Kostenvoranschlag Transport nach Hause.
- Auf Wunsch Möglichkeit der Unterstützung durch einen unserer Berater bei wichtigen Verhandlungen.
- Messung vor Ort bei Marmor-, Holzprodukten und Vorhängen mit vollständigem Ausgleich der veranschlagten Kosten bei Annahme des Auftrags.
- Mögliche Entsendung von Montageteams für den Einbau mit Kostenvoranschlag, Dienstleistung und Kost/Logis/Reise zu Lasten des Kunden.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПАРТНЕРОВ ПО БИЗНЕСУ

После успешного завершения первого проекта предоставляются следующие услуги:

- изготовление требуемого количества изделий и смета на простое получение проектов с выбранными коллекциями.
- смета на доставку по официальному адресу.
- по запросу предоставляется возможность предоставления одного из наших консультантов для важных переговоров.
- определение размеров на месте для работ по мрамору, дереву и шторам, полное возмещение оценочной стоимости при размещении заказа.
- Возможность отправки команды монтажников для установки оборудования на месте по предварительной смете за услуги. Проживание / еда / проезд – за счет заказчика.

